



Pierre Fabre
Santé

Oroclean®

Le cérumen est une substance naturelle ayant des propriétés lubrifiantes. Avec l'âge, les nuisances sonores et la pollution ambiante accélèrent la production de cérumen.

Le cérumen durcit et se transforme dans certains cas en bouchon, ce qui altère les fonctions normales de l'oreille. Oroclean agit en réduisant la quantité de cérumen et en le rendant hydro-soluble.

Oroclean est commercialisé au Benelux par Pierre Fabre Santé Benelux,
Rue Henri-Joseph Genesse 1, 1070 Bruxelles
Fabricant:
FRIKE PHARMA AG
CH-8617 Mönchaltorf

Indications:

Oroclean peut être utilisé chaque semaine pour nettoyer le conduit auditif ou éliminer le cérumen dans l'oreille.

Oroclean optimise les fonctions auriculaires.

Oroclean nettoie l'oreille.

Ne pas utiliser:

En cas de tympan perforé.

En cas d'hypersensibilité à l'un des composants.

Posologie et mode d'emploi

Après avoir réchauffé le flacon entre vos mains, incliner légèrement la tête et verser quelques gouttes d'Oroclean dans le conduit auditif. Refermer à l'aide d'un coton afin d'empêcher que le produit ne s'écoule de l'oreille. L'utilisation du coton permettra également d'absorber le cérumen dissout. Laisser agir pendant quelques minutes, puis rincer l'oreille avec un peu d'eau (par ex., avec un pommeau de douche). Après le rinçage, veuillez à bien sécher l'oreille à l'aide d'un bout d'une serviette, de manière à ce qu'il ne reste plus d'eau dans l'oreille. En cas de cérumen fortement durci, répéter le nettoyage en suivant le même mode d'emploi. En l'absence d'amélioration après deux jours, il est recommandé de prendre conseil auprès de votre médecin.

ATTENTION: Ne jamais introduire d'objet ou instrument pointu dans le conduit auditif.

Composition

Caprylic/Capric Triglyceride, Paraffinum Liquidum, Isopropyl Isostearamide, Prunus Dulcis, Sorbeth-40 Hexaoleate, PEG-40 Sorbitane Peroleate, Tocopheryl Acetate, BHA

Présentation:

Flacon de 10 ml.

Mode et durée de conservation

Conserver à température ambiante (15–25°C) et hors de portée des enfants. Ne pas utiliser Oroclean après la date de péremption figurant sous l'étui.

Par mesure d'hygiène, ce produit ne doit être utilisé que par une seule et même personne.



Pierre Fabre
Santé

Oroclean®

Oorsmeer is een natuurlijke substantie en smeermiddel voor de oren. Met de leeftijd, omgevingslawaaï en milieuverontreiniging kan er te veel oorsmeer worden geproduceerd. Dit kan verharden waardoor het oor niet meer optimaal presteert. Oroclean dringt in het oorsmeer en maakt het wateroplosbaar.

Oroclean wordt in de Benelux in de handel gebracht door

Pierre Fabre Santé Benelux,
Henri-Joseph Genessestraat 1, 1070 Brussel.
Fabrikant:

FRIKE PHARMA AG
CH-8617 Mönchaltorf

Indicatie

Oroclean kan worden gebruikt als wekelijkse reinigingsolie voor de oren en ter verwijdering van verhard oorsmeer.

Oroclean optimaliseert de prestaties van het oor.

Oroclean verzorgt het oor.

Niet gebruiken:

Bij een geperforeerd trommelvlies.

Bij overgevoeligheid voor één van de bestanddelen.

Posologie en gebruiksaanwijzing

Na het flesje in uw handen opgewarmd te hebben, enigszins het hoofd buigen en enkele druppels Oroclean invoeren in de gehoorbuis. Sluit het oor af met een watje, zodat Oroclean niet uit het oor loopt en oorsmeer in het watje opgenomen kan worden. Laat Oroclean een paar minuten inwerken en spoel aansluitend het oor uit met een zachte waterstraal (bijv. met de handdouche). Na het uitspoelen dient u het oor goed droog te maken (bijv. met het puntje van een handdoek), zodat er geen water in het oor achterblijft. Bij erg ingehard oorsmeer dit enige malen herhalen. Indien er na twee dagen geen verbetering opgetreden is, is het raadzaam contact op te nemen met uw arts.

LET OP: nooit met scherpe voorwerpen of instrumenten in het oor peuteren.



Pierre Fabre
Santé

Oroclean®

Ohrenschmalz ist eine natürliche Substanz und ein Schmierstoff für die Ohren. Mit zunehmendem Alter, durch Umgebungslärm und Umweltverschmutzung kann zu viel Ohrenschmalz produziert werden. Dieses kann hart werden, wodurch das Ohr nicht mehr optimal funktioniert. Oroclean dringt in das Ohrenschmalz ein und macht es wasserlöslich.

Oroclean wird in den Beneluxländern vertrieben durch

Pierre Fabre Santé Benelux,
Henri-Joseph Genessestraat 1, 1070 Brussel.
Hersteller:
FRIE PHARMA AG
CH-8617 Mönchastorf

Behandlungsanzeige

Oroclean kann zur wöchentlichen Reinigung der Ohren und zur Entfernung von verhärtetem Ohrenschmalz angewendet werden. Oroclean optimiert die Leistungen des Ohres. Oroclean pflegt das Ohr.

Nicht anwenden:

bei einem perforierten Trommelfell.
bei Überempfindlichkeit gegenüber einem der Bestandteile.

Samenstelling

Caprylic/Capric Triglyceride, Paraffinum Liquidum, Isopropyl Isostearate, Prunus Dulcis, Sorbeth-40 Hexaoleate, PEG-40 Sorbitane Peroleate, Tocopheryl Acetate, BHA

Verpakkingsgrootte:

Druppelfles 10 ml.

Wijze van bewaring en houdbaarheid.

Oroclean bij kamertemperatuur (15–25°C) en buiten bereik van kinderen bewaren. Oroclean mag niet worden gebruikt als de houdbaarheidsdatum is overschreden. De houdbaarheidsdatum is op de bodem van verpakking vermeld.

I.v.m. hygiëne niet door andere personen laten gebruiken.

Dosierung und Gebrauchsanweisung

Nachdem Sie die Flasche in Ihren Händen aufgewärmt haben, neigen Sie den Kopf etwas zur Seite und träufeln Sie einige Tropfen Oroclean in den Gehörgang ein. Verschließen Sie das Ohr mit einem Wattebausch, damit Oroclean nicht aus dem Ohr läuft und das Ohrenschmalz im Wattebausch aufgefangen werden kann. Lassen Sie Oroclean einige Minuten einwirken und spülen Sie das Ohr dann mit einem sanften Wasserstrahl (z. B. mit der Handdusche). Nach dem Spülen müssen Sie das Ohr sorgfältig trocknen (z. B. mit dem Zipfel eines Handtuchs), sodass kein Wasser im Ohr zurückbleibt. Bei stark verhärtetem Ohrenschmalz wiederholen Sie diese Schritte mehrmals. Wenn nach zwei Tagen keine Besserung eingetreten ist, sollten Sie sich an Ihren Arzt wenden.

ACHTUNG: Stochem Sie niemals mit scharfen Gegenständen oder Instrumenten im Ohr.

Zusammensetzung

Caprylic/Capric Triglyceride, Paraffinum Liquidum, Isopropyl Isostearate, Prunus Dulcis, Sorbeth-40 Hexaoleate, PEG-40 Sorbitane Peroleate, Tocopheryl Acetate, BHA

Packungsgrößen

Tropfenflasche 10 ml.

Lagerung und Haltbarkeit.

Bewahren Sie Oroclean bei Raumtemperatur (15–25 °C) und für Kinder unzugänglich auf. Oroclean darf nicht angewendet werden, wenn das Haltbarkeitsdatum überschritten ist. Das Haltbarkeitsdatum ist auf dem Boden der Packung angegeben.

Aus Gründen der Hygiene darf die Flasche nicht an Dritte weitergegeben werden.

V02 10.14 - 07.06007.46.1